Biogents

KIT BOOSTER CO_2

CO_2 CONTROL SET | KIT BOOSTER DI CO_2 | KIT POTENCIADOR DE CO_2



FR
DE
IT
ES



MODE D'EMPLOI

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

FR - Avant d'utiliser le produit, lisez les informations contenues dans le mode d'emploi et respectez toutes les instructions données.

DE - Lesen Sie vor dem Gebrauch die Informationen innerhalb der Bedienungsanleitung und beachten Sie alle mitgelieferten Anweisungen.

IT - Prima dell'uso, leggere le informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso e rispettare tutte le indicazioni fornite.

ES - Antes de utilizarlo, lea la información contenida en el manual de instrucciones y respete todas las instrucciones facilitadas.

Biogents CO_2 CONTROL SET™

@Biogents biogents Biogents @Biogents

Voir les vidéos
Videos ansehen
Guarda i video
Ver los vídeos



SOMMAIRE | INHALTSVERZEICHNIS
INDICE | TABLA DE CONTENIDO

FR

- Mode d'emploi 03
- Que contient ma boîte ? 04
- Le montage est facile 05
- Options CO_2 07
- Informations sur le CO_2 08
- Raccordement d'une bouteille de CO_2 5-10 kg 09
- Raccordement d'une bouteille de CO_2 de 425 g 10
- MyBiogents APP 11
- Le programmateur de CO_2 12
- Installation avec le piège BG-Mosquitaire 13
- Avertissement – Consignes de sécurité 14
- Données techniques 51
- Contact & garantie fabricant 52

IT

- Manuale di istruzioni 27
- Cosa c'è nella mia scatola? 28
- Il montaggio è semplice 29
- Opzioni CO_2 31
- Informazioni sulla CO_2 32
- Collegamento di una bombola di CO_2 5-10 kg 33
- Collegamento di una bombola di CO_2 da 425 g 34
- MyBiogents APP 35
- Il programmatore di CO_2 36
- Installazione con la trappola BG-Mosquitaire 37
- Avvertenze – Indicazioni di sicurezza 38
- Dati tecnici 51
- Contatti e garanzia del produttore 52

DE

- Bedienungsanleitung 15
- Was ist enthalten? 16
- Die Montage ist ganz einfach 17
- CO_2-Optionen 19
- Informationen zu CO_2 20
- Anschluss einer CO_2-Gasflasche 5-10 kg 21
- Anschluss einer CO_2-Gasflasche 425 g 22
- MyBiogents APP 23
- Der CO_2-Controller 24
- Installation mit der BG-Mosquitaire-Falle 25
- Sicherheitsvorschriften und Warnhinweise 26
- Technische Daten 51
- Kontakt & Herstellergarantie 52

ES

- Manual de uso 39
- ¿Qué contiene la caja? 40
- Montar es fácil 41
- Opciones de CO_2 43
- Información sobre el CO_2 44
- Conexión de una botella de CO_2 de 5-10 kg 45
- Conexión de una botella de CO_2 de 425 g 46
- MyBiogents APP 47
- El programador de CO_2 48
- Instalación con la trampa BG-Mosquitaire 49
- Instrucciones de seguridad y advertencias 50
- Datos técnicos 51
- Contacto y garantía del fabricante 52

MODE D'EMPLOI

FR

Informations sur le produit

Modèle : Biogents CO_2 CONTROL SET
Numéro de modèle : 20090

Utilisation et fonctionnement

L'association du piège à moustiques extérieur Biogents et de l'attractif odorant Biogents SWEETSCENT permet déjà d'attirer et de capturer très efficacement les moustiques tigre. Cependant, l'addition de dioxyde de carbone* (CO_2) imitant la respiration humaine permet d'augmenter encore considérablement le taux de capture des moustiques. Le kit booster CO_2 de Biogents et l'application MyBiogents APP permettent de régler et de contrôler la diffusion de CO_2 :

KIT BOOSTER CO_2

- **Multiplication par 5 du nombre de moustiques tigre capturés****
- **Capture de toutes les autres espèces de moustiques**, y compris les moustiques communs
- Compatible avec toutes les bouteilles de CO_2, y compris les bouteilles de CO_2 pour eau gazeuse 425 g avec bouchon à vis

MyBiogents APP

- Réglage des plages de diffusion du CO_2
- Notification de remplacement du CO_2 et de l'attractif
- Conseils et vidéos



* bouteille de CO_2 non fournie

** par rapport à l'utilisation du piège sans CO_2

QUE CONTIENT MA BOÎTE ?

FR

1. Programmateur de diffusion du CO_2 (Bluetooth ®)
2. Câble électrique (2 m)
3. Câble électrique en Y
4. Buse de diffusion du CO_2
5. Tuyau CO_2 (2 m)

Accessoires pour bouteille de CO_2 425 g

6. Adaptateur
7. Support de maintien
8. Ancrage pour le support dans le sol

Informations sur le piège BG-Mosquitaire

Si vous possédez un **piège BG-Mosquitaire**, vous avez besoin d'un **kit de compatibilité** que vous pouvez obtenir **gratuitement** ici :

Vous trouverez des informations sur l'installation à la **page 13**



1



2



3



4



5



6



7



8

Vous avez également besoin de :



LE MONTAGE EST FACILE !

AVEC AERO TRAP



AERO TRAP

Si vous possédez un BG-Mosquitaire, veuillez vous reporter à la page 13.


BG-Mosquitaire

FR

Raccordement du tuyau de CO_2

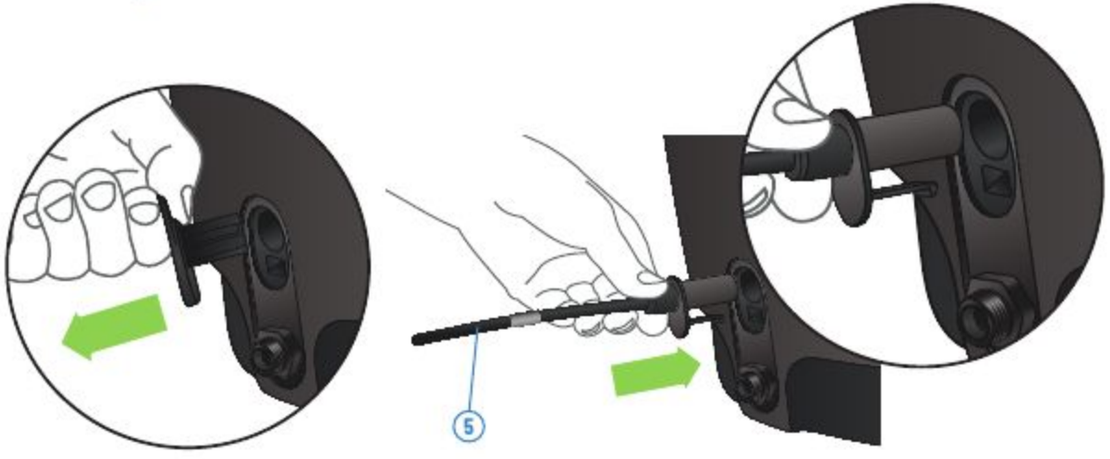
A Commencez par retirer le cache "CO_2" sur le dessus du piège.



B Insérez la buse CO_2 ④ dans l'emplacement prévu à cet effet.



C Retirez le cache sur le côté du piège, puis insérer l'extrémité du tuyau de CO_2 ⑤. Remarque : une fois branché, il ne peut plus être retiré.



D Insérez fermement l'autre extrémité du tuyau de CO_2 ⑤ dans le programmateur ①.



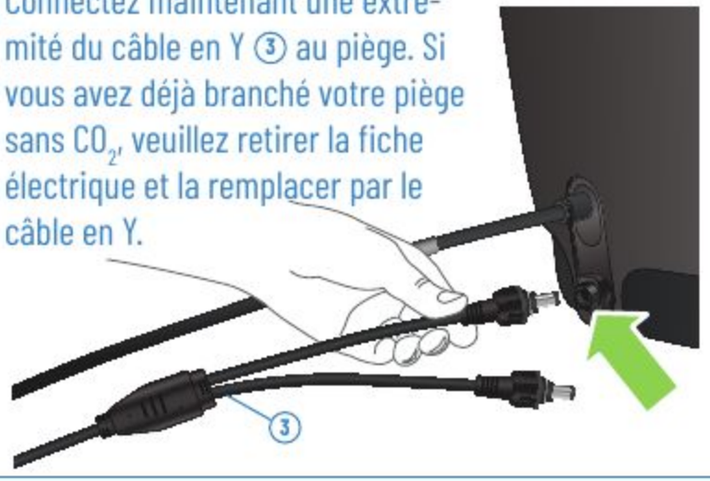
LE MONTAGE EST FACILE !

Raccordement des câbles électriques

FR

Raccordement du piège à l'alimentation électrique

E Connectez maintenant une extrémité du câble en Y ③ au piège. Si vous avez déjà branché votre piège sans CO_2, veuillez retirer la fiche électrique et la remplacer par le câble en Y.



F Branchez le câble électrique du piège (fourni avec l'AERO TRAP) au câble Y ③ , puis l'autre extrémité du câble électrique au bloc d'alimentation (fourni avec l'AERO TRAP). Branchez le bloc d'alimentation à une prise électrique sûre et étanche. Le clapet s'ouvre lorsque le piège est en marche.

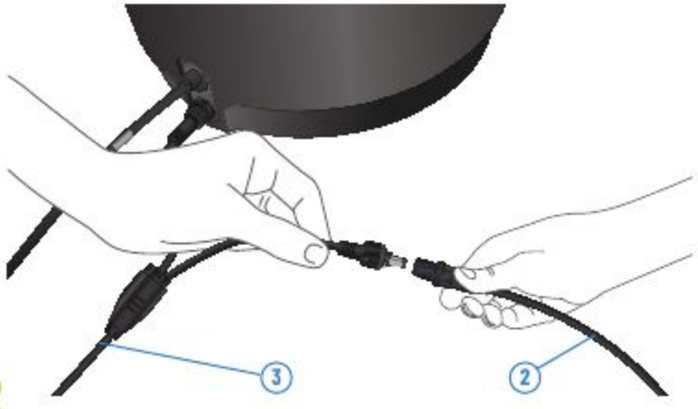




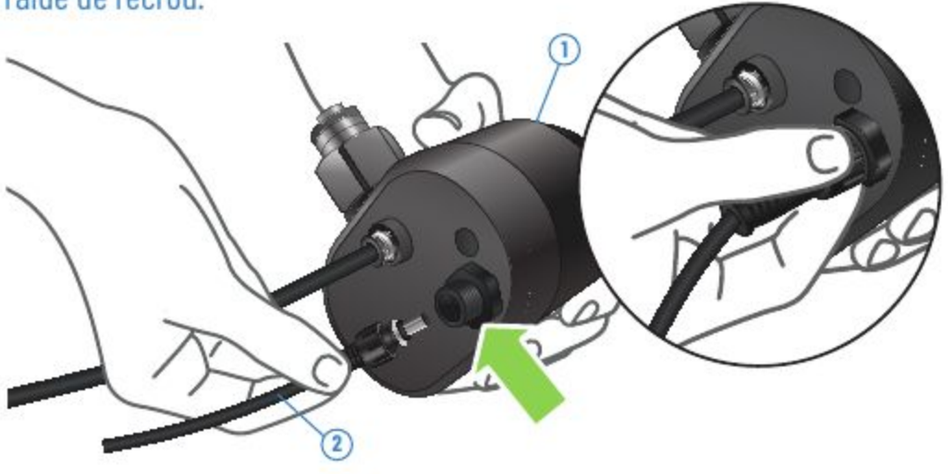


Raccordement du programmateur de CO_2 au piège

G Branchez le câble électrique ② du programmateur à la dernière extrémité du câble Y ③ .



H Connectez l'autre extrémité de ce câble électrique ② au programmateur ① et fixez-le à l'aide de l'écrou.



2 OPTIONS CO_2 POUR 2 USAGES DIFFÉRENTS

Le kit booster CO_2 est compatible avec toutes les bouteilles de CO_2

FR

Boost permanent

Raccordement à une bouteille de CO_2 de 5 à 10 kg, pour un boost permanent et une efficacité maximale dans la durée. Voir page 9.

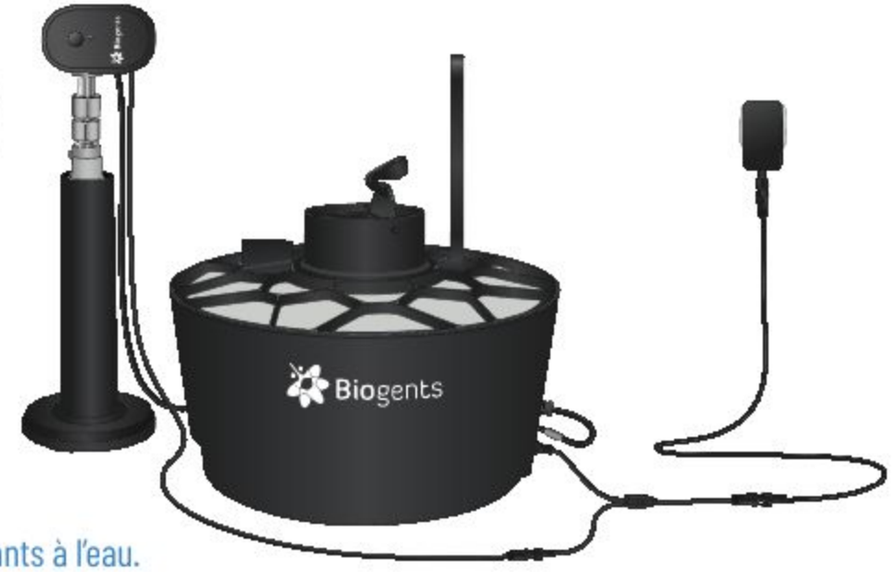


Boost jusqu'à 3 jours

Raccordement à une bouteille pour eau gazeuse de 425 g (avec bouchon à vis), pour un boost jusqu'à 3 jours : week-ends, périodes de forte nuisance moustiques, dépannage ou pour essayer facilement l'utilisation de CO_2 avec votre piège ! Voir page 10.



Bouchon à vis



Les câbles et le programmateur sont résistants à l'eau.

Attention

L'utilisation de CO_2 ne remplace pas l'utilisation de l'attractif Biogents SWEETSCENT : c'est la combinaison des deux qui permet de reproduire le plus fidèlement possible la présence humaine. Voir les instructions dans le mode d'emploi de l'AERO TRAP !

INFORMATIONS SUR LE CO_2

FR

OÙ TROUVER DU CO_2 ?

Le kit booster CO_2 requiert une bouteille de CO_2 non fournie.

BOOST PERMANENT
Pour un boost permanent, Biogents recommande l'utilisation d'une bouteille de 10 kg, disponible dans les magasins spécialisés ou en ligne.

TROUVEZ VOTRE MAGASIN :

BOOST JUSQU'À 3 JOURS
Pour un boost jusqu'à 3 jours, Biogents recommande les bouteilles de CO_2 de 425 g avec bouchon à vis, **disponibles dans le commerce**.

COMMENT INSTALLER LA BOUTEILLE ?



Pas au soleil | À l'extérieur | À la verticale

QUELLE EST LA DURÉE DE VIE D'UNE BOUTEILLE DE CO_2 ?

	Périodes recommandées pour les émissions de CO_2 :	Durée de vie estimée de la bouteille de CO_2 :
MOUSTIQUES COMMUNS	3:00 - 5:00 20:00 - 24:00	425 g 3 jours 10 kg 80 jours
MOUSTIQUES TIGRE	8:00 - 10:00 16:00 - 23:00	425 g 2 jours 10 kg 50 jours

Vous ne savez pas de quel type de moustiques il s'agit ?
Vous pouvez identifier les espèces de moustiques dans l'application MyBiogents APP.

RACCORDEMENT D'UNE BOUTEILLE DE CO_2 5-10 KG

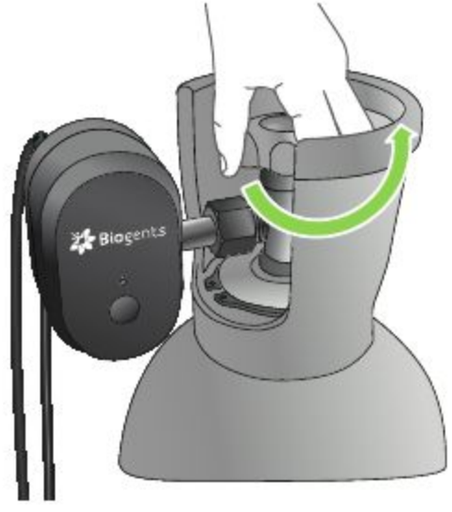
Boost permanent : Biogents recommande l'utilisation de bouteille de gaz de 10 kg

FR

A Vissez l'écrou du programmateur sur la bouteille de CO_2. Serrez l'écrou à l'aide d'une clé à fourche de 27 mm ou d'une clé à molette pour éviter toute fuite de gaz.



B Ouvrez la valve de la bouteille de CO_2 en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.





C MyBiogents APP

Le contrôle et le réglage du programmateur s'effectuent via l'application **MyBiogents APP**

Suite à la **page 11**

RACCORDEMENT D'UNE BOUTEILLE DE CO_2 DE 425 G

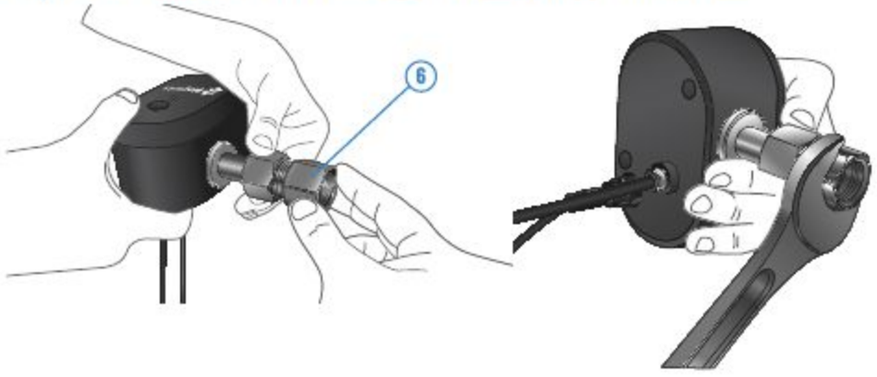
Boost de 3 jours : avec une bouteille de CO_2 pour eau gazeuse de 425 g avec bouchon à vis.

FR

A Poussez l'écrou vers l'avant jusqu'à ce que le pas de vis soit visible à l'intérieur.



B Vissez l'adaptateur ⑥ sur le programmateur à l'aide d'une clé de 27 ou une clé à molette.
Attention : utilisez obligatoirement une clé pour éviter toute fuite de gaz. Si nécessaire, travaillez avec deux clés à molette.



C Assemblez le support et placez la bouteille de CO_2 à l'intérieur.



D Pour fixer le support dans le sol et garantir sa stabilité, insérez l'ancrage sous le boîtier.



E Vissez le programmateur sur la bouteille et serrez l'écrou à l'aide d'une clé de 27 ou une clé à molette.

Attention : utilisez obligatoirement une clé pour éviter toute fuite de gaz.



F MyBiogents APP Suite à la **page 11**



CONTRÔLÉ PAR APP

MyBiogents APP avec connexion BLUETOOTH®

FR

Installez l'application MyBiogents APP pour mettre en service le kit booster CO_2 :

Android

Apple

MyBiogents APP

- Réglage des plages de diffusion du CO_2
- Notification de remplacement du CO_2 et de l'attractif
- Conseils et vidéos



Ajoutez votre programmateur de CO_2



Ajoutez votre bouteille de CO_2



Choisissez une plage horaire prédéfinie ou personnalisée pour les émissions de CO_2



... Et c'est parti !

Le Biogents programmateur de CO_2 communique avec l'application MyBiogents APP via Bluetooth et peut recevoir des mises à jour du micrologiciel depuis le serveur cloud sécurisé de Biogents. Aucune donnée personnelle n'est collectée ou transmise directement par l'appareil. Pour plus de détails sur le traitement des données en rapport avec l'application et les services connectés, veuillez consulter la politique de confidentialité à l'adresse www.biogents.com.

LE PROGRAMMATEUR DE CO_2

FR ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE



LED

- Connexion Bluetooth :
  - Lumière bleue clignotante : recherche d'appareil pour connexion Bluetooth.
  - Lumière bleue permanente : connexion Bluetooth établie.
- Lumière verte permanente :
  - L'appareil est actif et ne signale aucun problème.
- Cas d'erreur :
  - Lumière rouge clignotante lente : la bouteille de CO_2 est vide, changez la bouteille.
  - Lumière rouge clignotante rapide : fuite de CO_2, vérifiez le raccordement de la bouteille de CO_2 au programmateur.
- Pas de lumière :
  - Le programmateur n'est pas alimenté.

BOUTON

- Pour connecter de nouveaux appareils Bluetooth, maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote en bleu.
- Pour réinitialiser le programmateur, appuyez sur le bouton pendant 10 secondes jusqu'à ce qu'un voyant rouge apparaisse après le clignotement bleu, puis s'éteigne à nouveau.
- En cas de fuite de CO_2, appuyez brièvement sur le bouton après la réparation pour réinitialiser le programmateur.

INSTALLATION AVEC LE PIÈGE BG-MOSQUITAIRE



Kit de compatibilité BG-Mosquitaire, disponible gratuitement ici :

FR

Que comprend le kit de compatibilité ?

- (9) Adaptateur câble en Y pour piège BG-Mosquitaire
  - (9a) pour le raccordement au programmateur
  - (9b) pour le raccordement au piège
  - (9c) pour le raccordement au câble électrique
- (10) Buse de diffusion CO_2 pour piège BG-Mosquitaire

Il suffit de suivre les étapes suivantes

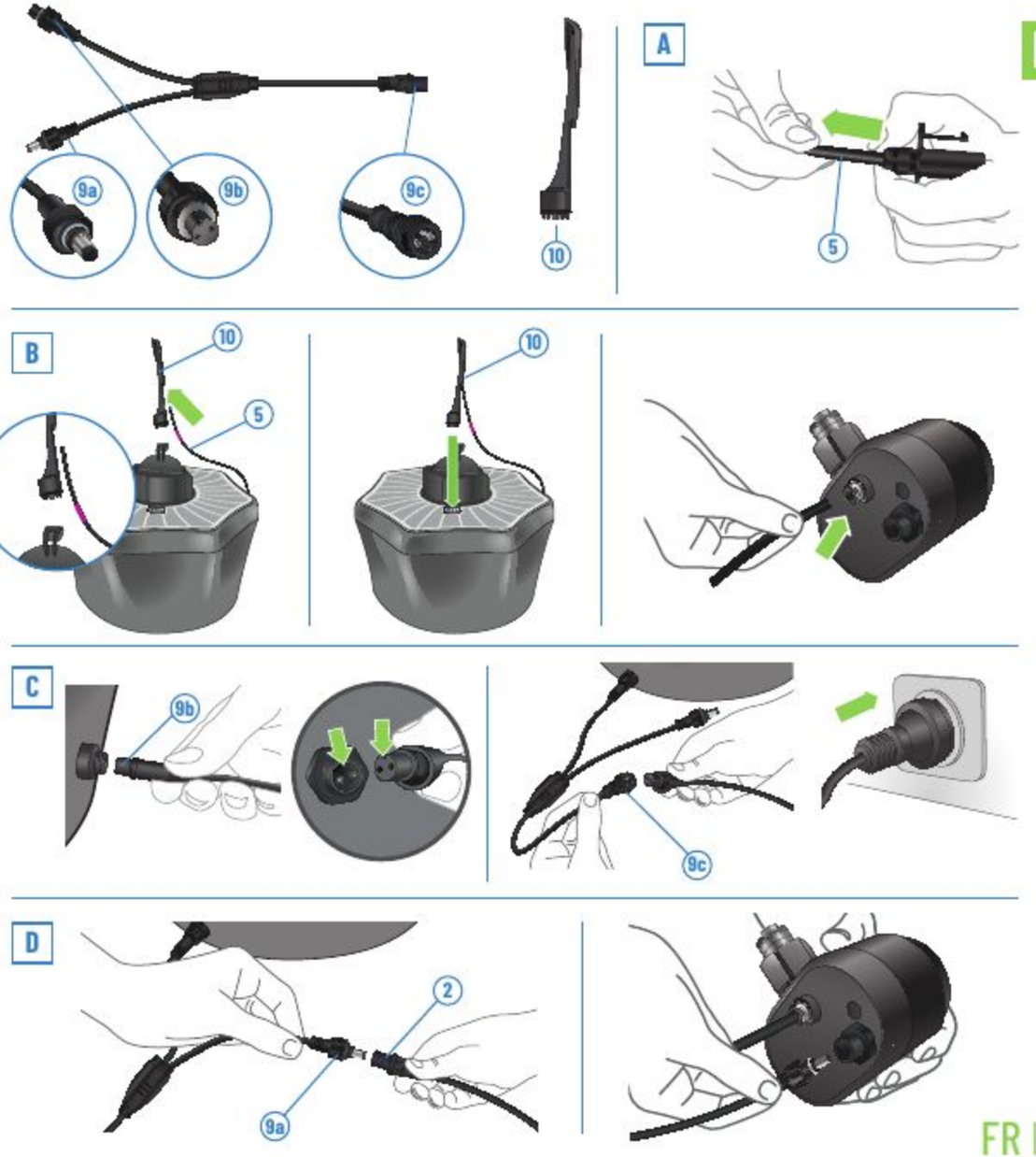
A Retirez l'adaptateur du tuyau de CO_2 (5) en appuyant sur l'extrémité de l'adaptateur et en tirant.

B Insérez l'extrémité du tuyau de CO_2 (5) avec l'insert violet dans le trou au milieu de la buse de CO_2 (10). Retirez l'autocollant CO_2 sur le dessus du piège et insérez la buse de CO_2 avec le tuyau de CO_2 dans les trois ouvertures. Insérez fermement l'autre extrémité du tuyau de CO_2 dans le programmateur.

C Connectez la fiche (9b) du câble électrique en Y au piège. Connectez la fiche (9c) au câble d'alimentation. Branchez le transformateur à une prise de courant étanche et sécurisée.

D Branchez le câble électrique du programmateur (2) à la fiche (9a) et connectez l'autre extrémité du câble au programmateur. Fixez-le à l'aide de la vis.

Passez aux options CO_2 à la page 7.





AVERTISSEMENT – CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR

Biogents CO_2 CONTROL SET

- Lire soigneusement les instructions avant d'utiliser le Biogents CO_2 CONTROL SET.
- Le Biogents CO_2 CONTROL SET ne doit être utilisé qu'à l'extérieur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le Biogents CO_2 CONTROL SET doit être gardé hors de portée des enfants.
- Utiliser uniquement les accessoires et pièces de rechanges recommandés par le fabricant.
- Fixer la bouteille de CO_2 verticalement à un support stable. Une bouteille de CO_2 non positionnée à la verticale (couchée, par exemple) représente un danger.
- Le dioxyde de carbone (CO_2) peut être fourni par différentes entreprises. Respecter toujours les instructions et les règles de sécurité du fournisseur.
- Biogents décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires non originaux.
- Seuls des spécialistes utilisant des pièces d'origine peuvent intervenir ou réparer le Biogents CO_2 CONTROL SET.
- L'appareil doit être alimenté uniquement sous très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.



DONNÉES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN | DATI TECNICI | DATOS TÉCNICOS

FR

Données techniques
Modèle : Biogents CO_2 CONTROL SET
Poids : 1,44 kg
Dimension du programmateur: 11,5 cm x 11 cm x 8 cm
Input : 12 V DC
Consommation : 1 Watt
Code IP : IPX5
Raccord de bouteille : W 21.8 x 1/14"
Compatible avec les bouteilles de gaz CO_2 DIN 477 No. 6

Gamme de fréquences et puissance d'émission :
Gamme de fréquences : 2,402 - 2,480 MHz
Puissance d'émission maximale : 10 mW

Fabricant : Biogents AG
An der Irler Höhe 3a
93055 Regensburg, Allemagne
Fabriqué en RPC

DE

Technische Daten
Modell: Biogents CO_2 CONTROL SET
Gewicht: 1,44 kg
Maße des CO_2-Controllers: 11,5 cm x 11 cm x 8 cm
Input: 12 V DC
Verbrauch: 1 Watt
Code IP : IPX5
Flaschenanschluss: W 21.8 x 1/14" RH
Kompatibel mit CO_2-Gasflaschen DIN 477 No. 6

Frequenzbereich und Sendeleistung:
Frequenzbereich: 2,402 - 2,480 MHz
Maximale Sendeleistung: 10 mW

Hersteller: Biogents AG
An der Irler Höhe 3a
93055 Regensburg, Deutschland
Hergestellt in der PRC

IT

Dati tecnici
Modello: Biogents CO_2 CONTROL SET
Peso: 1,44 kg
Dimensioni del programmatore: 11,5 cm x 11 cm x 8 cm
Input: 12 V DC
Consumo: 1 Watt
Codice IP: IPX5
Attacco bombola: W 21,8 x 1/14"
Compatibile con le bombole di CO_2 DIN 477 No. 6

Gamma di frequenza e potenza di trasmissione:
Gamma di frequenza: 2,402 - 2,480 MHz
Potenza massima di trasmissione: 10 mW

Produttore:
Biogents AG
An der Irler Höhe 3a
93055 Regensburg, Germania
Prodotto nella Repubblica Popolare Cinese

ES

Datos técnicos
Modelo: Biogents CO_2 CONTROL SET
Peso : 1,44 kg
Dimensiones del programador: 11,5 cm x 11 cm x 8 cm
Entrada: 12 V DC
Consumo: 1 vatio
Código IP: IPX5
Conexión de botella: W 21,8 x 1/14"
Compatible con botellas de CO_2 DIN 477 nº 6

Rango de frecuencia y potencia de transmisión:
Rango de frecuencia: 2,402 - 2,480 MHz
Potencia máxima de transmisión: 10 mW

Fabricante: Biogents AG
An der Irler Höhe 3a
93055 Regensburg, Alemania
Fabricado en la RPC

FR - La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Biogents AG est soumise à licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
Déclaration de conformité : Par la présente, Biogents AG déclare que le type d'équipement radio n° 20065 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le test complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.biogents.com

DE - Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Biogents AG unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Konformitätserklärung: Hiermit erklärt die Biogents AG, dass der Funkanlagentyp der Art. Nr.: 20065 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Test der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.biogents.com

IT - Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Biogents AG è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.
Dichiarazione di conformità: Con la presente Biogents AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio n. art.: 20065 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il test completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.biogents.com

ES - La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Biogents AG se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
Declaración de conformidad: Por la presente, Biogents AG declara que el tipo de equipo radioeléctrico con el número de artículo 20065 cumple con la Directiva 2014/53/UE. La prueba completa de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.biogents.com

Biogents



CONTACT | KONTAKT | CONTATTO | CONTACTO
Biogents AG, An der Irler Höhe 3a, 93055 Regensburg
Allemagne | Deutschland | Germania | Alemania
www.biogents.com
e-mail: sales@biogents.com

DISTRIBUÉ PAR | DISTRIBUITO DA | VERTRIEB DURCH | DISTRIBUIDO POR:

FR : SPG | 481 rue du Petit Mas | 84000 Avignon | France | Tél : +33 (0)4 90 27 69 90

DE: SBM Life Science GmbH | Raiffeisenstraße 15a | 40764 Langenfeld | Deutschland | Tel.: +49 2173 89321 08

IT: SBM Life Science S.R.L. | VIA MONTEFELTRO 6 | 20156 MILANO (MI) | Italia | Tel: + 39 02 83968856

ES: SBM Ciencias para la vida, S.L. | C/ Pintor Sorolla, 31, 1º | 46002 – Valencia | Espana | Tel. : +34 900 102 860

CH: Samen Mauser AG | Industriestrasse 24 | CH-8404 Winterthur / ZH

IT **PAP22 | Libretto**

Raccolta carta

Verifica sempre le disposizioni del tuo Comune.

FR

ES RECICLA Al Azul

20068-ver1 | 562084EUa

PROLONGEZ VOTRE GARANTIE DE DEUX À TROIS ANS

VERLÄNGERN SIE IHRE GARANTIE VON ZWEI AUF DREI JAHRE

ESTENDA LA SUA GARANZIA DA DUE A TRE ANNI

AMPLÍE SU GARANTÍA DE DOS A TRES AÑOS

INSCRIVEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI

HEUTE ANMELDEN

REGISTRATEVI OGGI

REGÍSTRESE HOY

Nous respectons votre vie privée et nous ne vendrons, ni ne louerons jamais vos informations à des tiers. Vous trouverez en ligne de plus amples informations sur la protection des données.

Wir respektieren Ihre Privatsphäre und werden Ihre Daten in keinem Fall an Dritte verkaufen oder vermieten. Nähere Informationen zum Datenschutz finden Sie online.

Rispettiamo la tua privacy e non venderemo, cederemo o trasferiremo mai le tue informazioni a terzi. Puoi trovare maggiori informazioni sulla protezione dei dati online.

Respetamos su privacidad y nunca venderemos, alquilaremos o cederemos su información a terceros. Puede encontrar más información sobre la protección de datos en Internet.